

Université Lyon 2 - Université Lyon 3

AGRÉGATIONS
LETTRES MODERNES
LETTRES CLASSIQUES
GRAMMAIRE



2025-2026

SOMMAIRE

Informations générales sur la préparation et l'inscription au concours	p. 3
Programmes et calendrier de la préparation 2025/2026	p. 4
Calendrier des épreuves en temps limité et description des épreuves	p. 8
Orientations bibliographiques par œuvres et matières	p. 12
Tableau des préparateurs et préparatrices	p. 32
Emplois du temps des trois préparations	p. 33
Bibliothèques, bourses, services	p. 36

UNIVERSITÉS Jean Moulin Lyon 3 / Lumière Lyon 2
AGRÉGATIONS EXTERNES de LETTRES 2025-2026

Responsable des concours Lyon 2 : Jean Hadas-Lebel (Lettres classiques et Grammaire) Michèle Clément (Lettres modernes)	Responsables des concours Lyon 3 : Pascal Luccioni (Lettres classiques et Grammaire) Ariane Bayle (Lettres modernes)
Secrétariat des concours Lyon 2 : Souhila Redjimi 04 78 69 72 00 souhila.redjimi@univ-lyon2.fr	Secrétariat des concours Lyon 3 : Morgane Hamdadou 04 26 31 88 05 morgane.hamdadou@univ-lyon3.fr

Les informations pratiques concernant les concours (conditions requises pour s'inscrire, détail des épreuves écrites et orales, rapports de jury, programmes, calendriers) sont disponibles sur le site du Ministère : <https://www.devenirenseignant.gouv.fr/pid33963/se-reperer-dans-les-concours.html>
Voir surtout <http://www.devenirenseignant.gouv.fr/cid98467/les-textes-officiels-de-reference-sur-les-concours-du-second-degre.html>

Inscription à la préparation : à Lyon 3 ou à Lyon 2, selon votre choix.

ATTENTION : l'inscription à la préparation du concours dans l'une des deux universités ne dispense pas de l'inscription au concours lui-même ; les serveurs (internet site SIAC2) seront ouverts en septembre/octobre 2025 (dates à préciser).

Résultats Lyon 3-Lyon 2 aux dernières agrégations

<i>Lettres modernes</i>	2021	2022	2023	2024	2025
Candidats France	1141	1092	952	936	869
Postes ouverts France	112	110	126	130	139
Admissibles L2-L3	27*	20	21	19*	21
Admis L2-L3	16*	12	8	14*	9

<i>Lettres classiques</i>	2021	2022	2023	2024	2025
Candidats France	228	232	215	205	194
Postes ouverts France	54	50	66	71	61
Admissibles L2-L3	2	5	2	4	2
Admis L2-L3	2	4	2	3	2

<i>Grammaire</i>	2021	2022	2023	2024	2025
Candidats France	41	48	44	43	50
Postes ouverts France	9	8	8	9	9
Admissibles L2-L3	1	3	1	1	0
Admis L2-L3	1	2	1	1	0

Total admis L2-L3	19	18	11	18	11
--------------------------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

* dont pour l'agrégation spécifique des docteurs : 1 en 2021 et 1 en 2024.

Pourcentage de réussite nationale en 2024 : Grammaire : 52,94 % ; LC 37, 50 % ; LM 23,94 %

Pourcentage de réussite dans notre préparation en 2024 : Grammaire : 50 % ; LC : 50 % ; LM : 38, 88 %

Voir les statistiques depuis 2008 :

<https://www.devenirenseignant.gouv.fr/cid104735/donnees-statistiques.html>

<https://www.devenirenseignant.gouv.fr/les-postes-et-contrats-offerts-aux-concours-de-l-agregation-de-la-session-2025-1073>

Rémunération des agrégés : <https://www.education.gouv.fr/la-remuneration-des-enseignants-7565>

PROGRAMMES DE LA SESSION 2026

Agrégations Lettres modernes/ Lettres classiques / Grammaire

Littérature française (commune aux trois agrégations)

Chrétien de Troyes, *Cligès*, édition de Laurence Harf-Lancner, Champion, « Classiques », 2006, EAN 9782745314130.

François Rabelais, *Pantagruel*, texte original et traduction, édition de Guy Demerson, Points, réédition de 2021, EAN 9782020300339.

Antoinette Deshoulières, *Poésies*, édition de Sophie Tonolo, Classiques Garnier, « Classiques Jaunes », 2025, EAN 9782406179726, de « Premières pièces publiées », p. 87, au « Recueil Moëtjens de 1694 » inclus, p. 425.

Alain-René Lesage, *Turcaret et Crispin*, édition de Nathalie Rizzoni, Librairie générale française, « Le Livre de poche », 1999, 9782253180005.

Claire de Duras, *Ourika, Édouard, Olivier* ou le Secret dans *Œuvres romanesques*, édition de Marie-Bénédicte Diethelm, Gallimard, « Folio classique », 2023, ISBN 978-2-07-299375-6, p. 65 à 337.

Jacques Roubaud, *Quelque chose noir*, Gallimard, « Poésie/Gallimard », 2011, ISBN 978207042810.

Le programme de l'épreuve écrite d'étude grammaticale d'un texte de langue française d'un texte antérieur à 1500 et d'un texte postérieur à 1500 se limite aux passages suivants (**pour Lettres modernes**) :

Chrétien de Troyes, *Cligès*, édition de Laurence Harf-Lancner, Champion, « Classiques », 2006, EAN 9782745314130, du vers 2345 p. 188 au vers 4318 p. 292.

François Rabelais, *Pantagruel*, texte original et traduction, édition de Guy Demerson, Points, réédition de 2021, EAN 9782020300339, du « Prologue de l'auteur », p. 46 au chapitre XVI inclus « Des mœurs et façons de Pa-nurges », p. 198.

Antoinette Deshoulières, *Poésies*, édition de Sophie Tonolo, Classiques Garnier, « Classiques Jaunes », 2025, EAN 9782406179726, « Recueil de 1695 », p. 257-410.

Alain-René Lesage, *Turcaret*, édition de Nathalie Rizzoni, Librairie générale française, « Le Livre de poche », 1999, EAN 9782253180005, en entier

Claire de Duras, *Ourika*, dans *Œuvres romanesques* (pages 69 à 115), édition de Marie-Bénédicte Diethelm, Gallimard, « Folio classique », 2023, ISBN 978-2-07-299375-6.

Jacques Roubaud, *Quelque chose noir*, Gallimard, « Poésie/Gallimard », 2011, ISBN 978207042810, en entier.

Littératures comparées (pour Lettres modernes) :

- *Première question : « Poésies américaines : peuples, langues et mémoires »*

Miguel Ángel Asturias, *Poèmes indiens*, trad. Claude Couffon et René L.-F. Durand, Gallimard, « Poésie/Gallimard », 1990.

Gaston Miron, *L'Homme rapaillé* [1970], édition définitive présentée par Marie-Andrée Beaudet, préface d'Édouard Glissant, Gallimard, « Poésie/Gallimard », 1999.

Joy Harjo, *L'Aube américaine* [An American Sunrise, 2019], éd. bilingue, trad. Héloïse Esquié, Globe, 2021.

- Deuxième question : « Vertiges biographiques (textes et images) »

André Breton, *Nadja* [1928, éd. revue et augmentée, 1963], Gallimard, « Folio », 1972.

Winfried Georg Sebald, *Vertiges* [*Schwindel. Gefühle*, 1990], trad. de l'allemand par Patrick Charbonneau, Arles, Actes sud, « Babel », 2012.

Virginia Woolf, *Orlando* [*Orlando : A Biography*, 1928], trad. et éd. de Jacques Aubert, Gallimard, « Folio classique », 2018.

Littératures grecque et latine (pour Lettres classiques et Grammaire)

Auteurs grecs

Hésiode, *Les Travaux et les Jours*, texte établi et traduit par Paul Mazon, Paris, Les Belles Lettres, C.U.F.

Xénophon, *Les Helléniques*, livres I et II, texte établi et traduit par Jean Hatzfeld, Paris, Les Belles Lettres, C.U.F.

Sophocle, *Tragédies, Philoctète*, tome III, texte établi par Alphonse Dain et traduit par Paul Mazon, Paris, Les Belles Lettres, C.U.F.

Longus, *Pastorales, Daphnis et Chloé*, texte établi et traduit par Jean-René Vieillefond, Paris, Les Belles Lettres, C.U.F.

Auteurs latins

Sénèque, *Thyeste*, in *Tragédies*, tome II, texte établi et traduit par François-Régis, Chaumartin, Paris, Les Belles Lettres, C.U.F.

Pline le Jeune, *Lettres*, livres I et III, in *Lettres*, tome I, texte établi et traduit par Hubert Zehnacker, Paris, Les Belles Lettres, C.U.F.

Lucrèce, *De la Nature*, chant I, tome I, texte établi et traduit par Alfred Ernout, Paris, Les Belles Lettres, C.U.F.

Justin, *Abrégé des Histoires Philippiques de Trogue Pompée*, tome II, livres XI-XVIII, texte établi et traduit par Bernard Mineo, Paris, Les Belles Lettres, C.U.F.

Agrégation de Grammaire

N. B. Pour l'épreuve écrite de linguistique (composition principale et composition complémentaire) ainsi que pour l'exposé oral de grammaire et linguistique, le programme ne comporte que les passages suivants :

en Littérature française

- Chrétien de Troyes, *Cligès*, édition de Laurence Harf-Lancner, Paris, Honoré Champion, 2006 (du vers 2345, p. 188 au vers 4318, p. 292).

- François Rabelais, *Pantagruel*, édition de Guy Demerson, Paris, Éditions Points (collection : Points, n° 288), 2021 (du « Prologue de l'auteur », p. 46 au chapitre XVI inclus « Des mœurs et façons de Panurge », p. 198).

- Antoinette Deshoulières, *Poésies*, édition de Sophie Tonolo, Paris, Éditions Classiques Garnier (collection : Classiques Jaunes, n°796), 2025 (pp. 257-410).

- Alain-René Lesage, *Turcaret*, édition de Nathalie Rizzoni, Paris, Librairie générale française (collection : Le Théâtre de Poche, n° 18000), 1999.

- Claire de Duras, *Ourika*, dans *Œuvres romanesques*, édition de Marie-Bénédict Diethelm, Paris, Gallimard (collection : Folio Classique, n° 4559), 2023 (pp. 69 à 115).

- Jacques Roubaud, *Quelque chose noir*, Paris, Gallimard (collection : Poésie Gallimard, n° 366), 2011.

en Littératures grecque et latine

Auteurs grecs

- Hésiode, *Les Travaux et les Jours*, v. 1-413.

- Sophocle, *Philoctète*, vers 730-1471.

- Xénophon, *Les Helléniques*, livre I.

- Longus, *Pastorales, Daphnis et Chloé*, I, I-II (Ne pas inclure le préambule).

Auteurs latins

- Lucrèce, *De la Nature*, livre I, vers 1-598.

- Sénèque, *Thyeste*, vers 1-545.

- Pline le Jeune, *Lettres*, livre III.

- Justin, *Abrégé des Histoires Philippiques de Trogue Pompée*, livres XI et XII.

RETROUVER LES PROGRAMMES :

[Agrégation externe section grammaire - Programme de la session 2026](#)

[Agrégation externe section lettres classiques - Programme de la session 2026](#)

[Agrégation externe section lettres modernes - Programme de la session 2026](#)

Programme du CAPES 2026 (niveau M2) : <https://www.devenirenseignant.gouv.fr/les-programmes-des-concours-d-enseignants-du-second-degre-de-la-session-2026-1496>

RAPPORT DE JURYS- AGRÉGATIONS 2024

<https://www.devenirenseignant.gouv.fr/sujets-et-rapports-des-jurys-agregation-2024-1356>

CALENDRIER DU CONCOURS 2026

Dates des épreuves d'admissibilité et d'admission :

écrits des agrégations externes 2025 : fin février-début mars

admissibilité : début mai 2026

oraux : juin 2026

CALENDRIER DE LA PRÉPARATION 2025-2026

Pré-rentree de méthodologie : 2 et 3 septembre 2025

Mardi 2 septembre 2025, 9-10 h - salle Dem 2023 - réunion de rentrée

Mardi 2 septembre 10-12 h - Sabine Lardon : méthodologie et rappels de base en langue française

Mardi 2 septembre 14-16 h - Francesco Montorsi : méthodologie et rappels de base en langue du Moyen-Âge

Mardi 2 sept 16-18 h - Michèle Clément, méthodologie de la dissertation de littérature française

Mercredi 3 sept. 10-12 h - Romain Loriol, méthodologie de la version latine

Mercredi 3 septembre 14-16 h : méthodologie de l'explication hors programme (à confirmer)

Préparation à l'écrit	
Pré-rentree - méthodologie	2 et 3 septembre
8-12 septembre	semaine 1
15-19 septembre	semaine 2
21-26 septembre	semaine 3
29 sept-3 octobre	semaine 4
6-10 octobre	semaine 5
13-17 octobre	semaine 6
20 octobre -24 octobre	semaine 7
27 oct-2 novembre	Vacances
3-7 novembre	semaine 8
10-14 novembre	semaine 9 (NB : mardi 11 nov. férié)
17-21 novembre	semaine 10 (fin période 1)

24 -28 novembre	semaine 11 (début période 2)
1 ^{er} -5 décembre	semaine 12
8-12 décembre	semaine 13
15-19 décembre	semaine 14
22 décembre -5 janvier	Vacances
5-9 janvier	semaine 15
12-16 janvier	semaine 16
19-23 janvier	semaine 17
26-30 janvier	semaine 18
2-6 février	semaine 19
9-13 février	semaine 20
16-22 février	Vacances
fin février-début mars	écrits
Fin mars- juin	Colles - environ 12 semaines
juin	Épreuves d'admission : oraux

1. Préparation à l'écrit :

Elle se déroule à partir du 8 septembre 2025 pendant 20 semaines environ, selon la date du concours, précédée d'une semaine de prérentrée (2 et 3 septembre)

- 7 semaines avant vacances de Toussaint
- 6 semaines entre Toussaint et Noël (vacances de Noël : 20 décembre – 5 janvier au matin)
- 6/7 semaines après Noël (selon la date des écrits) ; les cours s'interrompent 15 jours avant l'écrit.

Lieu : campus Berges du Rhône, salle DEM 203 pour les cours en promotion entière.

Attention : la plateforme Moodle est utilisée par l'équipe pédagogique, ce sont alors vos adresses **institutionnelles** qui sont nécessaires pour vous connecter ; les secrétariats et l'équipe enseignante n'utiliseront que vos adresses institutionnelles.

2. Préparation à l'oral et procédure pour les colles

La préparation orale commence **deux semaines** après la fin des écrits, sous forme de colles hebdomadaires, entre fin mars et juin. **Les colles ont lieu impérativement dans les créneaux des cours** jusqu'aux résultats d'admissibilité.

Un planning des dates communes sera communiqué à tous et toutes. **Procédure stricte d'inscription** : lors du **dernier cours d'écrit**, les inscrits de la première séance de colle se déclarent ; les inscriptions ont ensuite lieu lors de la **première séance de colles** pour toutes les semaines avant l'admissibilité afin qu'un planning global soit composé. À partir de l'admissibilité, mais de manière plus souple, un planning général sera à nouveau composé pour éviter les chevauchements.

N.B. : le nombre d'heures de colles proposées fait que tous les volontaires pourront satisfaire leur besoin d'entraînement.

Sujets tirés à l'oral en 2024 par les admissibles de notre préparation :

https://docs.google.com/document/d/1JwXcAZYZAvH_UKVipZtT_VehtK1d-NDFBxKJkiKv4-k/edit

Calendrier des épreuves d'entraînement en temps limité 2025-2026

	vendredi matin	vendredi après-midi	samedi 9h-16h dissertation
vendredi 17 octobre		Allemand	
14/15 novembre		Latin /Grec (L. M.)	Littérature XVI ^e
21/22 novembre	Langue XVIII ^e		Littérature XIX ^e
28/29 novembre	Langue XVI ^e	Allemand	Littérature XVIII ^e
5/6 décembre	Langue XVII ^e	Langue XX ^e	Comparée 2 (F. Géal)
13 décembre			Littérature XVII ^e
vendredi 19 décembre	Comparée 1 (F. Godeau) 9-16 h		
Vacances de Noël			
9/10 janvier		Langue XIX ^e	Littérature médiévale
16/17 janvier	Langue médiévale	Allemand	Littérature XX ^e
23/24 janvier	Latin /Grec (L. M.)		

Dissertation : épreuve de 7 h

Langue française : épreuve de 3 h

Langues : épreuve de 4 h ; voir avec les professeurs pour les autres langues que l'allemand.

Agrégation blanche pour Lettres classiques et Grammaire : courant janvier.

Journées d'agrégation :

Des conférences d'agrégation sur les auteurs au programme seront organisées au cours de l'année (déjà fixée : journée « Deshoulières » le 7 novembre).

Préparation aux agrégations internes

L'Université de Lyon assure, en collaboration avec le Rectorat de Lyon, une préparation spécifique, organisée le mercredi après-midi et le samedi matin, aux concours de l'agrégation interne du second degré (lettres modernes et lettres classiques).

Responsable de la préparation : Mme Jawad Tlemsani-Cantin : Jawad.Tlemsani-Cantin@ac-lyon.fr

L'inscription à cette préparation permet également de suivre en auditeurs/auditrices libres les cours dispensés dans le cadre des agrégations externes pour les candidats qui le souhaitent. Si les candidats à l'interne souhaitent être corrigés à l'écrit ou entendus à l'oral, ils doivent s'inscrire à Lyon 2 ou Lyon 3 en agrégation externe (en 2025 : 125 postes ouverts en LM interne ; 40 postes ouverts en LC interne)

LES ÉPREUVES de l'agrégation externe

« Les épreuves sont notées de 0 à 20. Pour toutes les épreuves, la note zéro est éliminatoire. Ne pas participer à une épreuve ou à une partie d'épreuve, s'y présenter en retard après l'ouverture des enveloppes contenant les sujets, rendre une copie blanche, omettre de rendre la copie à la fin de l'épreuve, ne pas respecter les choix faits au moment de l'inscription ou ne pas remettre au jury un dossier ou un rapport ou tout document devant être fourni par le candidat dans le délai et selon les modalités prévues pour chaque concours entraîne l'élimination du candidat ».

Agrégation de Lettres modernes

Écrit (coef. 40) :

- 1-Composition française sur texte du programme (7h - coef. 12)
- 2-Étude grammaticale
 - a) d'un texte du programme antérieur à 1500 (3h - coef. 4)
 - b) d'un texte du programme postérieur à 1500 (3h - coef. 4)
- 3-Composition française sur programme de littérature comparée (7h - coef. 10)
- 4-Version latine ou grecque (4h - coef. 5)
- 5-Version de langue vivante (4h - coef. 5)

Oral (coef. 40) :

- 1-Leçon sur texte du programme (préparation 6h - épreuve 40mn - coef. 13)
- 2-Explication d'un texte du programme postérieur à 1500 et exposé de grammaire du français moderne (préparation 2h30 - épreuve 40mn - coef. 8 + 4 = 12)
- 3- Explication d'un texte hors programme, (préparation 2h - épreuve 30 mn, coef. 7)
- 4-Commentaire d'un texte du programme de littérature comparée (préparation 2h30 - épreuve 30 mn - coef. 8)

Un entretien de 10 mn portant sur le contenu de l'exercice présenté suit chacune des 4 épreuves orales.

Agrégation de Lettres classiques

Écrit (coef. 40) :

- 1-Thème latin (4h - coef. 6)
- 2-Thème grec (4h - coef. 6)
- 3-Version latine (4h - coef. 6)
- 4-Version grecque (4h - coef. 6)
- 5-Dissertation française sur texte du programme (7h - coef. 16)

Oral (coef. 40) :

- 1-Leçon sur texte du programme (préparation 6h - épreuve 55mn (40mn pour la leçon + 15mn d'entretien) - coef. 10)
- 2-Explication d'un texte du programme (postérieur à 1500) et exposé de grammaire sur le texte (préparation 2h30 - épreuve 1h (45 mn pour l'explication et l'exposé de grammaire + 15mn d'entretien) - coef. 9)
- 3-Explication d'un texte du programme (antérieur à 1500) + entretien (préparation 2h - épreuve 50mn (35mn pour l'explication + 15mn d'entretien) - coef. 5)
- 4-Explication d'un texte latin + entretien (préparation 2h - épreuve 50mn (35 mn pour l'explication + 15mn d'entretien) - coef. 8)
- 5-Explication d'un texte grec + entretien (préparation 2h - épreuve 50mn (35 mn pour l'explication + 15mn d'entretien) - coef. 8)

* Des deux explications qui font l'objet des épreuves 4 et 5, une seule, déterminée par tirage au sort, porte sur un texte inscrit au programme.

Agrégation de grammaire

Écrit (coef. 36) :

- 1- Composition française sur texte du programme (7h - coef. 9)
- 2- Thème grec (4h - coef. 5)
- 3- Grammaire et linguistique (options A et B)
 - Option A : composition principale (4h30, coef. 8) : linguistique française
composition complémentaire (2h30, coef. 4) : linguistique ancienne
 - Option B : composition principale (4h30, coef. 8) : linguistique ancienne
composition complémentaire (2h30, coef. 4) : linguistique française
- 4- Thème latin (4h, coef. 5)
- 5- Version latine (4h, coef. 5)

Oral (coef. 36)

- 1- Explication d'un texte du programme (postérieur à 1500) et exposé de grammaire sur le texte (préparation 2h00 – épreuve : 30 mn pour l'explication + 10 mn de questions de grammaire normative + 10 mn d'entretien - coef. 12)
- 2- Explication d'un texte du programme, grec ou latin (prép. 2h, épreuve 30 mn + 10 mn de questions de grammaire normative + 10 mn d'entretien, coef. 9)
- 3- Exposé de grammaire et linguistique sur programme (préparation 2h, durée 30 mn + entretien 20 mn, coef. 9)
- 4- Explication d'un texte hors programme, latin ou grec (préparation 45 mn, sans dictionnaire, épreuve 15 mn + 5 mn de questions de grammaire normative + 10 mn d'entretien, coef. 6).

Voir le détail sur :

<http://www.devenirenseignant.gouv.fr/cid98726/les-epreuves-de-l-agregation-externe-section-lettres-modernes.html>

<http://www.devenirenseignant.gouv.fr/cid98724/les-epreuves-de-l-agregation-externe-section-lettres-classiques.html>

<http://www.devenirenseignant.gouv.fr/cid98696/les-epreuves-de-l-agregation-externe-section-grammaire.html>

Concours spécial de l'agrégation de lettres modernes (réservé aux docteurs et docteurs) : 10 admis en 2024 (dont un inscrit et un auditeur de notre préparation) ; douze postes ouverts en 2025.

<http://www.devenirenseignant.gouv.fr/cid104838/les-epreuves-concours-externe-special-agregation-section-lettres-modernes.html>

Épreuves écrites d'admissibilité

- Composition française (7 h coef. 5)
- Composition de littérature comparée (7 h coef. 4)
- Étude grammaticale d'un texte de langue française antérieur à 1500 et d'un texte de langue française postérieur à 1500 (4 h coef. 3)

Épreuves orales d'admission

-Leçon

Durée de préparation : 6 heures coef. 5

Durée de l'épreuve : 1 h maximum (exposé : 40 mn maximum, entretien avec le jury : 20 mn maximum)

-Explication d'un texte de langue française

Durée de préparation : 2 h 30 coef. 3

Durée de l'épreuve : 1 h maximum (explication de texte et l'exposé : 40 mn maximum, entretien avec le jury : 20 mn)

- Mise en perspective didactique d'un dossier de recherche

Durée de préparation : 1 h, coef. 4

Durée de l'épreuve : 1 h maximum (exposé : 30 mn maximum, entretien : 30 mn maximum. Le candidat

admissible transmet au jury, par voie électronique (format PDF) au moins dix jours avant le début des épreuves d'admission, un dossier scientifique présentant son parcours, ses travaux de recherche et, le cas échéant, ses activités d'enseignement et de valorisation de la recherche. Le dossier ne doit pas excéder 12 p., annexes comprises.

Nous préparons à l'ensemble des épreuves communes à l'agrégation externe de Lettres modernes et à cette agrégation spécifique mais nous ne préparons pas à l'épreuve de « Mise en perspective didactique » ; possibilité : ouverture le 8 septembre 2025 d'une préparation à l'agrégation spéciale de Lettres Modernes à l'Université de Paris Est Créteil (UPEC) : formation « PAS », Préparation à l'Agrégation Spéciale », formation comodale, en présentiel et en différé.

ORIENTATIONS BIBLIOGRAPHIQUES ESTIVALES

LITTÉRATURE ET LANGUE FRANÇAISES

Moyen Âge

Littérature

Corinne Pierreville

corinne.pierreville@univ-lyon3.fr

Au programme : Chrétien de Troyes, *Cligès*, édition bilingue, publication, traduction, présentation et notes par Laurence Harf-Lancner, Paris, Honoré Champion, 2006.

L'idéal serait d'avoir lu le roman durant l'été, au moins à deux reprises, afin de le connaître parfaitement au moment où débutera le cours. Vous pouvez commencer par une lecture en français moderne afin de vous familiariser avec l'œuvre, puis poursuivre par une lecture du texte médiéval – la traduction en regard vous aidera en cas de difficultés.

Ensuite, si c'est possible, lisez les autres œuvres de Chrétien de Troyes. *Cligès* est le second roman de l'auteur d'*Erec et Enide*, du *Chevalier au lion*, du *Chevalier de la charrette* et du *Conte du Graal* [vous pouvez trouver des éditions bilingues rassemblant toutes ces œuvres, comme celle parue dans le Livre de Poche, La Pochothèque, en 1994]. Les connaître vous permettrait de mesurer l'originalité de *Cligès* à l'égard de ces romans épisodiques, ancrés dans l'univers breton, alors que *Cligès* est un roman biographique offrant une large place à l'orient.

Exercice estival 1 : Commencez les mises en fiche consacrées aux personnages et aux thèmes majeurs [en piochant dans la liste suivante, selon vos envies] : les personnages féminins (Soredamor, Fénice, Thessala), les personnages masculins (Alexandre, Cligès, Alis), l'amour, la merveille, l'idéal chevaleresque, les lieux (la Bretagne, l'Orient...), le temps...

Exercice estival 2 : Lisez attentivement l'introduction littéraire rédigée par L. Harf-Lancner et, si vous souhaitez en savoir plus, lisez, dans l'abondante bibliographie qu'elle fournit p. 53-61, les deux études de Jean Frappier, *Chrétien de Troyes : Cligès*, Paris, C.D.U, 1951 et *Chrétien de Troyes*, Paris, Hatier, réimpr. 1968.

L'essentiel reste cependant votre propre connaissance et familiarité avec le texte, qu'aucune lecture critique ne peut remplacer.

Langue médiévale

Francesco Montorsi

francesco.montorsi@univ-lyon2.fr

Le programme de l'épreuve écrite d'étude grammaticale d'un texte de langue française antérieur à 1500 porte sur Chrétien de Troyes, *Cligès*, édition de Laurence Harf-Lancner, Champion, « Classiques », 2006, EAN 9782745314130, du vers 2345 p. 188 au vers 4318 p. 292

Indications bibliographiques et conseils de préparation

Les agrégatifs trouveront à l'adresse suivante :

<https://drive.google.com/drive/u/0/folders/1LPSuTtfjDdHAcXdzsNfKzGeG4FarFQZO>

- Une bibliographie sur la langue médiévale
- Les sujets antérieurs de l'épreuve
- Des fiches de cours (phonétique, morphologie, syntaxe et sémantique).
- D'autres documents, qui seront ajoutés au fur et à mesure

L'été doit vous servir à vous imprégner de la langue médiévale de l'œuvre au programme. Il est utile de réviser les bases de l'ancien français à partir des manuels et du matériel mis à disposition. L'œuvre doit avoir été lue au moins une fois en langue originelle. Pendant cette lecture, essayez d'identifier les points d'achoppement qui rendent difficile votre compréhension et familiarisez-vous avec la variation graphique typique du texte médiéval. Entraînez-vous à l'utilisation des dictionnaires du français médiéval, dont un dictionnaire en ligne consacré spécifiquement à l'œuvre de Chrétien de Troyes (*Dictionnaire Électronique de Chrétien de Troyes*).

LITTÉRATURE XVI^e siècle :

Michèle Clément

michele.clement@univ-lyon2.fr

Texte au programme : François Rabelais, *Pantagruel*, texte original et traduction, édition de Guy Demerson, Points, réédition de 2021.

Outre la lecture crayon à la main de l'édition au programme (en version originale), on peut lire le commentaire de *Pantagruel* en Foliothèque par Gérard Milhe Poutingon (2010) ; la préface du *Tout Rabelais* (sous la dir. de Romain Menini), éd. Bouquins-Mollat, 2022.

Les anonymes *Grandes et inestimables chroniques de l'énorme géant Gargantua* que Rabelais mentionne dans son prologue de *Pantagruel* sont un arrière-plan essentiel ; c'est une vingtaine de pages dont vous trouvez l'édition à la fin de *Gargantua* en Folio classique (éd. M. Huchon).

Pour quelques pistes d'analyses sur *Pantagruel* (qui peuvent être des sujets de leçons) :

- Pantagruel*, un roman obscène ?
- roman comique
- roman parodique
- culture populaire et culture savante
- gigantisme
- évangélisme / religion
- roman humaniste / roman et savoirs
- personnages et onomastique
- les langues dans *Pantagruel*

Relever les phrases qui font problème et que la traduction n'éclaire pas (nous ferons de l'élu-citation en cours).

Pour le plaisir de l'écoute, toutes les interventions du Festival Rabelais « Les Nourritures élémentaires », (Chinon, depuis 2015) sont filmées et disponibles sur Youtube :

https://www.youtube.com/channel/UCmaNRm1Va-2wf-hd0_h7HIg/videos

2015 : *La nourriture* / 2016 : *Le rire* / 2017 : *La guerre* / 2018 : *Le corps* / 2019 : *Le voyage* / 2021 : *Le jeu* / 2022 : *La farce* / 2023 : *L'obscène* / 2024 : *Les géants*

Pour le plaisir des yeux : Richard Cooper, « Les illustrations de Rabelais au XVI^e siècle », *Textimage* n° 17, printemps 2024 (« Rabelais et ses illustrateurs » ; [consultable en ligne](#)).

Langue XVI^e siècle – Rabelais
Sabine Lardon / Philippe Selsosse

Texte au programme : François Rabelais, *Pantagruel*, texte original et traduction, édition de Guy Demerson, Points, réédition de 2021, EAN 9782020300339, du « Prologue de l'auteur », p. 46 au chapitre XVI inclus « Des mœurs et façons de Panurge », p. 198.

En agrégation de Lettres modernes : pour l'épreuve écrite, le programme est limité aux indications ci-dessus ; pour l'oral, le programme est le même qu'en littérature et recouvre donc l'ouvrage en entier.

En agrégation de Grammaire : pour l'épreuve écrite de linguistique (composition principale et composition complémentaire) ainsi que pour l'exposé oral de grammaire et linguistique, le programme ne comporte que les passages ci-dessus.

Grammaires de référence (au choix)

DENIS Delphine, SANCIER-CHATEAU Anne, *Grammaire du français*, Paris, Le Livre de Poche, 1994 (1^{ère} éd.).

NARJOUX Cécile, *Le Grevisse de l'étudiant. Grammaire graduelle du français*, deboeck supérieur, 2018.

RIEGEL Martin, PELLAT Jean-Christophe, RIOUL René, *Grammaire méthodique du français*, Paris, PUF, 2009.

Pour une grammaire compacte : Bescherelle. *La grammaire pour tous*. Hatier.

Grammaire de référence de l'Éducation nationale (obligatoire pour l'enseignement et le CAPES) : *La grammaire du français. Terminologie grammaticale*. Téléchargeable sur Eduscol : <https://eduscol.education.fr/document/1872/download>

Ressources complémentaires

GARDES TAMINE Joëlle, *La Grammaire*, tome 1 : *phonologie, morphologie, lexicologie* ; tome 2 : *syntaxe*, Paris, Armand Colin, 2008.

GARDES TAMINE Joëlle (dir.), *Cours de grammaire française*, Paris, Armand Colin.

LE GOFFIC Pierre, *Grammaire de la phrase française*, Paris, Hachette, 1993.

MAINGUENEAU Dominique, *Précis de grammaire pour les concours*, Paris, Armand Colin.

MERCIER-LECA Florence, *35 questions de grammaire française. Exercices et corrigés*, Paris, Armand Colin, 2015.

Langue de la Renaissance (ne pas acheter, à consulter au besoin)

LARDON Sabine, THOMINE Marie-Claire, *Grammaire du français de la Renaissance. Étude morpho-syntaxique*, Classiques Garnier, 2009 (en bibliothèque)

Accès électronique via la bibliothèque Diderot.

BU Chevreul, 3^e étage, 2 exemplaires : 447.025 LAR.

Lyon 3, bureau du GAGDES (18 rue Chevreul, 5^e étage), 1 ex : 447.03 LAR.

MARTIN, Robert, WILMET, Marc, 1980, *Syntaxe du moyen français*, Bordeaux, Sobodi, Bibliothèque Diderot : 447.01 LEF (2).

KOTLER Eliane, FRAGONARD Marie-Madeleine, *Introduction à la langue du XVI^e siècle*, Nathan « 128 », 1994 (d'occasion ou en bibliothèque).

Lyon 3, Manufacture des Tabacs, 2^e étage, 2 ex. empruntables : 447.02 FRA.

Lyon 2, BU Bron, hall Lettres et Langues, 1 ex. empruntable : 447.02 FRA.

Sur le texte

Chaque année paraît un volume chez Atlande (collection « Clefs-concours ») comprenant une partie d'analyse littéraire du texte et une partie consacrée à la langue (lexicologie, morphosyntaxe, stylistique).

Aux éditions Ellipse paraît chaque année un volume : *Agrégation de Lettres 20***. *Tout le programme du Moyen Âge au XX^e siècle en un volume*.

Huchon, Mireille, *Rabelais grammairien. De l'histoire du texte aux problèmes d'authenticité*, Genève, Droz, 1981.

La langue de Rabelais, la langue de Montaigne : Actes du colloque de Rome, septembre 2003, éd. Franco Giacone, Genève, Droz, 2009.

Lexicologie : ressources en ligne

Dictionnaire du Moyen Français (DMF), version 2023 (DMF 2023). ATILF - CNRS & Université de Lorraine : <http://www.atilf.fr/dmf/>

Portail du CNRTL : <https://www.cnrtl.fr/definition/> (pour une recherche historique : voir la rubrique étymologie).

Frantext agrégation (chaque année les ressources du programme accessibles aux étudiants sur inscription gratuite). Par la BU numérique Lyon 2, Lyon 3 ou Diderot.

Grand Corpus des dictionnaires [9e-20e s.], Editions Garnier numérique. Par la BU numérique Lyon 2, Lyon 3 ou Diderot.

LITTÉRATURE XVII^e siècle :

Edwige Keller-Rahbé

Texte au programme : Antoinette Deshoulières, *Poésies*, Sophie Tonolo (éd.), Paris, Classiques Garnier (Classiques Jaunes, n° 796), 2025. Délimitation du corpus : de « Premières pièces publiées » (p. 87) à « Recueil Moetjens de 1694 » (p. 425).

Un été avec Antoinette Deshoulières

1. Éléments biographiques

Pour commencer, prenez connaissance du parcours d'Antoinette Deshoulières grâce à la notice biographique fiable et synthétique proposée par la SIÉFAR :

Perry Gethner, « Antoinette du Ligier de la Garde », 2004, *Dictionnaire des femmes de l'Ancienne France*, Société Internationale pour l'Étude des Femmes de l'Ancien Régime (SIÉFAR). URL : <https://siefar.org/personnage/antoinette-du-ligier-de-la-garde>

Poursuivez avec le parcours de mère en fille :

Caroline Mogenet, « “Rendre à sa mémoire les bonheurs qui lui sont dûs” : Antoinette Deshoulières (1638-1694) éditée par sa fille », dans *Les Autrices dans leur parenté (XVII^e-XVIII^e siècles)*, **Journée d'études** organisée par Laurence Giavarini et Élise Roussel, 2024, Vidéo conférence en ligne, URL : <https://lir3s.ube.fr/all-events/les-autrices-dans-leur-parente/>

2. Lire Deshoulières

Le corpus est dense et varié. Il est essentiel de le lire puis de le relire avec soin, pour se familiariser avec :

La pratique de la langue, du vers, des genres et des formes poétiques de Deshoulières ;

Ses motifs et thèmes de prédilection ;
Ses procédés d'écriture, sa voix propre.

Conseils pratiques :

Pour vous repérer dans le massif des recueils, **appropriiez-vous l'édition au programme en la balisant selon vos habitudes de travail** : signets adhésifs, post-it, marque-pages ;

Constituez votre propre exemplier : relevez et classez les vers ou fragments qui vous paraissent significatifs (formes, thèmes, images, procédés).

3. Réciter, mémoriser, écouter Deshoulières

– La compréhension de la poésie passe impérativement par sa mise en voix. Pour affiner votre oreille au rythme et à la syntaxe classiques – et vous préparer à l'épreuve orale –, prenez chaque jour le temps de lire à haute voix une ou plusieurs pièces du corpus.

– Apprenez par cœur certains vers, fragments ou poèmes entiers.

– L'écoute constituera un prolongement à la fois plaisant et formateur de ces exercices :

Le site *Voix du Mercure galant* propose des enregistrements de pièces publiées dans cette gazette. URL : <https://data-iremus.huma-num.fr/voix-du-mercure-galant>

Jean-Louis Murat et Isabelle Huppert, *Madame Deshoulières*, éd. Le Label, 2001 (NB : cet album propose une interprétation libre). URL : https://www.youtube.com/playlist?list=PLiN-7mukU_RGxAH-HI-MLoCYa3qMJqw1q

4. Comprendre la poésie classique

Pour enrichir votre lecture estivale du corpus, appuyez-vous sur quelques repères critiques et poétiques essentiels :

Marie-Madeleine Fragonard & Claudine Nédelec, *Histoire de la poésie. Du XVI^e au XVIII^e siècle*, Paris, PUF, coll. Licence, 2010.

Guillaume Peureux, *La Fabrique du vers*, Paris, Seuil, coll. Poétique, 2009.

Guillaume Peureux, « L'e dans le vers classique », *Poemata*, 07/10/2019 (mis à jour 02/12/2020). URL : <https://poemata.hypotheses.org/2694>

Bon été d'exploration poétique !

Langue XVII^e Éric Tourrette

Programme : Pour Antoinette Deshoulières, *Poésies*, Sophie Tonolo (éd.), Paris, Classiques Garnier (Classiques Jaunes, n° 796), 2025, le programme de langue ne comporte que le *Recueil de 1695* (p. 257-410)

Seuls quelques ouvrages sont mentionnés ici, vous pouvez commencer à les consulter au cours de l'été et ils pourront surtout vous accompagner tout au long de la préparation ; des références plus nombreuses seront données en cours.

Pour la **lexicologie**, les ouvrages suivants sont particulièrement précieux :

GOUGENHEIM Georges, *Les Mots français dans l'histoire et dans la vie*, Paris, Picard, 1966-1975, 3 t. (des rééditions plus récentes sont disponibles)

MITTERAND Henri, *Les Mots français* [1963], 9^e éd., Paris, PUF, coll. « Que sais-je ? », 1996

SANCIER-CHATEAU Anne, *Introduction à la langue du XVII^e siècle*, t. I (Vocabulaire), Paris, Nathan, coll. « 128 », 1993

Pour la **syntaxe**, prenez d'ores et déjà l'habitude de faire régulièrement des fiches à partir de votre grammaire de référence, c'est-à-dire celle que vous avez l'habitude d'utiliser. Notez pour chaque notion : une définition précise, une esquisse de problématique, un plan d'étude. Vous pouvez par exemple utiliser :

ARRIVE Michel, GADET Françoise et GALMICHE Michel, *La Grammaire d'aujourd'hui*, Paris, Flammarion, 1986

LE GOFFIC Pierre, *Grammaire de la phrase française*, Paris, Hachette, 1993

WAGNER Robert Léon et PINCHON Jacqueline, *Grammaire du français classique et moderne* [1962], nvle éd., Paris, Hachette, 1991

Mais le plus important est de vous familiariser progressivement avec les structures propres du français classique : il faut toujours tenir compte de l'état de langue pour traiter une question de grammaire. Vous pouvez notamment utiliser :

FOURNIER Nathalie, *Grammaire du français classique*, Paris, Belin, 1998

SANCIER-CHATEAU Anne, *Introduction à la langue du XVII^e siècle*, t. II (Syntaxe), Paris, Nathan, coll. « 128 », 1993

VAUGELAS Claude Favre de, *Remarques sur la langue française* [1647], éd. Jeanne Streicher, Paris, Droz, 1934

Pour la **stylistique**, vous consulterez avec profit les ouvrages suivants :

BOISSIEU Jean-Louis de et GARAGNON Anne-Marie, *Commentaires stylistiques*, 3^e éd., Paris, SEDES, 1997

FROMILHAGUE Catherine et SANCIER-CHATEAU Anne, *Introduction à l'analyse stylistique*, 2^e éd., Paris, Dunod, 1996

LARTHOMAS Pierre, *Le Langage dramatique*, 6^e éd., Paris, PUF, 1997

LITTÉRATURE XVIII^e siècle Thibaut Julian

Édition au programme : Alain-René Lesage, *Crispin rival de son maître* et *Turcaret*, éd. Nathalie Rizzoni, Livre générale française, coll. « Le Livre de poche », 1999.

Outre la lecture des deux comédies de Lesage au programme, vous gagnerez durant l'été à prendre connaissance de l'ensemble du paratexte de l'édition de référence (« Introduction » p. 7-38, « Critique de la comédie de Turcaret par le diable boiteux » p. 193-206 et surtout le « Dossier » p. 209-249) : vous y trouverez des notions préliminaires fort éclairantes à ce stade de l'année afin de mieux situer l'œuvre dans son temps et d'en cerner les principaux enjeux. Ainsi, plutôt que de se lancer dans des lectures critiques sans filet (malgré la « Bibliographie » finale établie par N. Rizzoni), la priorité est de découvrir attentivement les pièces du corpus, et, autant que possible, d'élargir un peu le champ en parcourant par curiosité d'autres œuvres de Lesage, que ce soit parmi ses romans (en particulier *Le Diable boiteux*) ou ses pièces foraines,

ainsi qu'une comédie contemporaine comme *Le Légataire universel* de Regnard (1708) – pièces que vous pourrez lire et télécharger notamment sur le site *Théâtre classique* : <https://www.theatre-classique.fr/index.html>.

Signalons enfin l'excellente anthologie *Le Théâtre français du XVIII^e siècle : histoire, textes choisis, mises en scène* dirigée par Pierre Frantz et Sophie Marchand (Éditions L'avant-scène théâtre, 2009), et plus particulièrement le chapitre « Comédies françaises et italiennes » avec ses extraits commentés (p. 109-149). Une bibliographie actualisée et détaillée sera fournie lors de la première séance de cours à la rentrée.

Langue XVIII^e Eric Tourrette

Au programme : Alain-René Lesage, *Turcaret*, éd. Nathalie Rizzoni, Livre générale française, coll. « Le Livre de poche », 1999 (seul *Turcaret* est au programme de de l'épreuve de langue) Pour la bibliographie, voir ci-dessus les conseils en XVII^e siècle.

Littérature XIX^e siècle Olivier Bara

Au programme : Claire de Duras, *Œuvres romanesques*, édition de Marie-Bénédicte Diethelm, Paris, Gallimard, Folio classique, 2023. Les trois romans au programme sont : *Ourika*, *Édouard* et *Olivier ou le Secret*.

L'essentiel, avant la rentrée, est de **lire et relire attentivement** les trois (brefs) romans-nouvelles, en ayant la curiosité de consulter le riche appareil critique offert par l'édition – préface, histoire éditoriale et analyse des œuvres, chronologies. Les notes pourront être complétées par vos soins à chaque rencontre avec un mot du texte dont vous ignorez le sens ou pour lequel vous soupçonnez l'existence d'une nuance de sens différente à l'époque de l'œuvre. Vos lectures seront attentives aux continuités thématiques, philosophiques, tonales et stylistiques entre les trois romans, mais aussi à leurs différences (les dispositifs narratifs et énonciatifs du roman-confession – *Ourika*, *Édouard* – opposés à ceux du roman épistolaire – *Olivier*).

Si vous en avez le temps et l'envie, la lecture estivale des autres œuvres et ébauches d'œuvres contenues dans l'édition peut ne pas être inutile (en particulier *Le Moine du Saint-Bernard* pour la question morale et religieuse). Lire ou relire *Atala* de Chateaubriand et *Armance* de Stendhal est conseillé.

Bibliographie indicative :

Vous tirerez profit de la riche bibliographie critique offerte par l'édition (p. 486-493), sans vous y perdre, en sélectionnant quelques articles accessibles et en essayant de ne pas privilégier les nombreuses études portant sur *Ourika* – la plus connue et étudiée des trois œuvres, souvent selon une approche postcoloniale. Sont particulièrement recommandables les articles de Fabienne Bercegol, Xavier Bourdenet, Marjolaine Forest, Paul Kompanietz et Jean-Pierre Saïdah mentionnés dans cette bibliographie.

Langue XIX^e
Aurélie Frighetto

Au programme : Claire de Duras, *Œuvres romanesques*, édition de Marie-Bénédicte Diethelm, Paris, Gallimard, Folio classique, 2023, « Ourika », p. 69-115.

Pour l'étude de la langue, le programme concerne *Ourika* uniquement (p. 69 à 115). Profitez toutefois de l'été pour faire une lecture attentive aux traits linguistiques caractéristiques de l'écriture de Claire de Duras sur l'ensemble des oeuvres au programme en littérature. Crayon en main, n'hésitez pas à souligner les mots, constructions grammaticales ou phénomènes stylistiques qui vous interpellent.

Quelques usuels à consulter au cours de l'été et tout au long de l'année (d'autres références seront données durant l'année, notamment des articles) :

En lexicologie :

A. Lehmann, F. Martin-Berthet, *Introduction à la lexicologie*, Dunod, 1998.

En grammaire :

M. Riegel, J.-C. Pellat et R. Rioul, *Grammaire méthodique du français*, PUF, 1994.

C. Narjoux, *Le Grevisse de l'étudiant*, Deboeck, 2018.

P. Le Goffic, *Grammaire de la phrase française*, Hachette, 1993.

M. Wilmet, *Grammaire critique du français*, Hachette Supérieur, 1998

En stylistique :

A. Herschberg Pierrot, *Stylistique de la prose*, Belin, 2003.

A.-M. Garagnon, J.-L. de Boissieu, *Commentaires stylistiques*, SEDES, 1997.

C. Fromilhague, A. Sancier, *Analyses stylistiques. Formes et genres*, Armand Colin, 2005.

(Début du cours différé ; la date sera précisée)

LITTÉRATURE XX^e siècle :
Laure Michel

Édition au programme : Jacques Roubaud, *Quelque chose noir*, Gallimard, « Poésie », 2011, ISBN 978207042810

Sans surprise, le premier et plus important conseil prodigué est le même que celui donné dans les pages précédentes : il faut lire et relire les textes, d'autant plus précisément qu'ils sont courts et qu'on attendra de vous une capacité à y circuler aisément. Lisez-les crayon en main et n'hésitez pas à les annoter. Ne vous laissez pas effrayer par d'éventuelles difficultés du texte. En poésie, la mémoire de l'œuvre, acquise au fur et à mesure des relectures, est un facteur important de compréhension.

Jacques Roubaud propose de très drôles et lumineuses pages sur la lecture de poésie dans *Poésie, etcetera : ménage*, Stock, 1995. Vous pouvez les parcourir.

Pendant l'été, n'hésitez pas à passer un moment agréable en écoutant les lectures orales de poèmes données par Roubaud. Pour en trouver, reportez-vous à l'onglet « Roubaud » sur le site des Archives sonores de poésie : <https://asp.huma-num.fr/s/archives-sonores/item/567>
La pratique de l'oralisation poétique est pour Roubaud très importante.

Jacques Roubaud ayant été membre de l'Oulipo, vous pouvez vous familiariser avec ce mouvement, si vous ne le connaissez pas, en parcourant *Anthologie de l'OuLiPo*, Marcel Bénabou et Paul Fournel éd., Gallimard, « Poésie », 2009.

Premières indications bibliographiques :

1/Deux intertextes importants pour la compréhension de *Quelque chose noir* :

- Jacques Roubaud, *Le Grand incendie de Londres : récits avec incises et bifurcations : 1985-1987*, Éditions du Seuil, 1989
- Alix Cléo Roubaud, *Journal : 1979-1983*, Éditions du Seuil, 1984

2/Un article et un numéro de revue :

- « Pour éclairer *Quelque chose noir* », *Textuel*, 55, Francis Marmande et Sylvie Patron dir., Paris, Université Paris Diderot, UFR Lettres, Arts, Cinéma, 2008
- Jean-François Puff, « L'écriture photographique de *Quelque chose noir* », *Cahiers Jacques Roubaud*, février 2016, en ligne : <https://roubaud.edel.univ-poitiers.fr/index.php?id=284>

3/ Si vous avez le temps :

- Jacques Roubaud, Jean-François Puff, *Jacques Roubaud : Rencontre avec Jean-François Puff*, Argol, 2008

Langue XX^e Stéphanie Thonnerieux

Édition au programme : Jacques Roubaud, *Quelque chose noir*, Gallimard, « Poésie/Gallimard », 2011, ISBN 978207042810, en entier.

L'essentiel avant la rentrée est de lire le recueil et de regarder quelques autres œuvres de Roubaud. Des articles et ouvrages seront indiqués en cours d'année.

Usuels conseillés :

- Pour la question de lexicologie

Lehmann A. et Martin-Berthet F., *Introduction à la lexicologie. Sémantique et morphologie*, Nathan, 2000.

- Pour la question de grammaire

Narjoux C., *Le Grevisse de l'étudiant. Grammaire graduelle du français*, De Boeck supérieur, 2018.

Riegel M., Pellat J.-C., Rioul R., 1994, *Grammaire méthodique du français*, PUF, 2009.

Calas F., Rossi N., *Questions de grammaire pour les concours*, Ellipses, 2001.

- Pour la question de stylistique

Dürrenmatt J., *Stylistique de la poésie*, Belin, 2005.

Maingueneau D., *Manuel de linguistique pour le texte littéraire*, Colin, 2010.

LITTÉRATURE GÉNÉRALE ET COMPARÉE

« Poésies américaines : peuples, langues et mémoires »

Ancienne question

François Géal

Éditions au programme

- Miguel Angel Asturias, *Poèmes indiens*, trad. Claude Couffon et René L.-F. Durand, Paris, coll. « Poésie/Gallimard », 1990
- Gaston Miron, *L'Homme rapaillé* [1970], éd. définitive présentée par Marie-Andrée Beaudet, préface d'Edouard Glissant, Paris, coll. « Poésie/Gallimard », 1999
- Joy Harjo, *L'Aube américaine* [*An American Sunrise*, 2019], éd. bilingue, trad. Héloïse Esquié, Paris, Globe, 2021.

Quelques conseils pour aborder le programme

L'exigence de bien connaître, d'abord au sens le plus littéral du terme, le contenu des trois œuvres proposées, reste toujours foncièrement la même, comme d'ailleurs pour toutes les œuvres au programme. Et plutôt que de vous précipiter sur la bibliographie critique (notamment le volume *Atlande*, qui est à mes yeux un bon cru), je vous suggère de vous familiariser avec vos auteurs en les abordant par la bande.

- Miguel Angel Asturias, prix Nobel de Littérature 1967, est avant tout connu pour ses écrits en prose ; lisez au moins quelques chapitres de son fameux roman *Monsieur le Président*, prototype du « roman de la dictature » latino-américaine, ou encore quelques nouvelles de son recueil *Week-end au Guatemala* (les premières me semblent les plus réussies) (Les hispanistes parmi vous pourront s'exercer à lire ces pages dans l'original, même si ce n'est pas facile !). Je vous suggère également une émission de Jean-Vincent Bréchnignac : *Le livre de chevet : Miguel Angel Asturias présente Le Popol Vuh sur France Culture*, 1967, en 5 épisodes, en accès libre sur internet : rediffusion de janvier 2024 : <https://www.radiofrance.fr/franceculture/podcasts/les-nuits-de-france-culture/le-livre-de-chevet-miguel-angel-asturias-presente-le-popol-vuh-1-5-1ere-diffusion-12-06-1967-4029800>

Vous pouvez encore regarder un documentaire sur la civilisation maya (certains ont été diffusés sur Fr. 5 récemment), ce ne sera pas du temps perdu...

- Concernant Gaston Miron, un riche matériau d'archives audio-visuelles est disponible sur Internet ; c'est à mon sens une bonne façon de faire connaissance avec ce personnage que de regarder, entre autres, son interview par Wilfrid Lemoine dans le cadre d'une série intitulée « Entretiens sur la langue au Québec » (1975) :

<https://www.youtube.com/watch?v=wYz7L8N0LS8>

- Enfin, à propos de la poète (ou poétesse, si vous préférez) amérindienne Joy Harjo, il me paraît indispensable de lire au moins l'un de ses deux principaux ouvrages autobiographiques, récemment traduits en français : *Crazy Brave. Le chant de mes combats* (trad. fr. N. Delanoé et J. Rostkowski, J'ai lu, 2020) ou bien *Poet Warrior* (trad. fr. Héloïse Esquié, Globe, 2022).

« Vertiges (photo)biographiques ».

Nouvelle question

Florence Godeau

Une bibliographie plus riche vous sera fournie à la rentrée. Ces repères n'ont vocation qu'à vous suggérer des pistes de réflexion : mieux vaut, à ce stade de la préparation, vous concentrer sur la maîtrise des textes.

Éditions au programme

- André Breton, *Nadja* [1928, éd. revue et augmentée, 1963], Paris, Gallimard, « Folioplus classiques », 2007 (240 p., 8,30 €).
- Winfried Georg Sebald, *Vertiges* [*Schwindel. Gefühle*, 1990], trad. de l'allemand par Patrick Charbonneau Arles, Actes sud, coll. Babel, 2012 (240 p., 8,20 €).
- Virginia Woolf, *Orlando* [*Orlando : A Biography*, 1928], trad. et éd. de Jacques Aubert, Gallimard, « Folio classique », 2018

Quelques conseils pour aborder le programme

La première exigence à l'agrégation est de (très) bien connaître le contenu des œuvres proposées. Aussi est-il indispensable, avant toute entrée dans le corpus critique, de se familiariser avec les textes au programme ainsi qu'avec leurs intertextes éventuels. Ces intertextes sont assez conséquents dans le corpus concerné, et, même s'il ne s'agit pas de les connaître avec autant de précision que les textes eux-mêmes, ils n'en sont pas moins nécessaires à leur pleine intellection. Quelques pistes, à ce sujet :

- Tout d'abord, l'intitulé de la question et l'évocation fût-ce entre parenthèses de la présence et d'illustrations dans le texte de Woolf et de photographies dans les textes de Breton et de Sebald vous invite à prêter attention à ces images autant qu'au texte qu'elles accompagnent.
- D'autre part, pour chaque auteur, certains intertextes sont plus importants que d'autre : *Orlando* en effet s'inspire non seulement de la vie de Vita Sackville-West, mais aussi de l'Arioste (*Orlando furioso*), et de la comédie de Shakespeare, *As you like it* (*Comme il vous plaira*). Sebald écrit dans les marges de la *Vie de Henry Brulard* et de l'essai *De l'amour*, de Stendhal, du récit de Kafka intitulé « Le Chasseur Gracchus », et de l'autobiographie de Casanova. Enfin, Breton fait fréquemment allusion à ses propres œuvres ainsi qu'à celles de ses amis du groupe surréaliste.
- Enfin, la question au programme invite à une réflexion sur les jeux entre le biographique, l'autobiographique, et l'autofictionnel, selon des modalités qui font intervenir des glissements de sens, des passages d'une biographie à une autre, d'une époque à une autre, d'une image à une autre, en un jeu complexe d'échos et de correspondances où le hasard et le rêve occupent une place essentielle. L'intitulé de la question invite à l'exploration de ces « Vertiges (photo)biographiques ».

- Durant l'été, vous pouvez aussi, avec profit, écouter les podcasts ci-dessous indiqués :

<https://www.radiofrance.fr/franceculture/la-veritable-histoire-de-nadja-de-breton-9689844>

<https://www.radiofrance.fr/franceculture/podcasts/une-vie-une-oeuvre/w-g-sebald-1944-2001-3240654>

ÉPREUVE D'EXPLICATION HORS PROGRAMME

Préparation assurée par Aurélie Barre, Olivier Leplatre et Emmanuel Naya, les mercredis de 16 h à 18 h après les écrits (entre mars et juin).

VERSION GRECQUE LETTRES MODERNES

Les cours de version grecque pour Lettres modernes seront assurés par Isabelle Boehm et un collègue de Lyon 3 en alternance.

contacts : isabelle.boehm@univ-lyon2.fr

VERSION LATINE LETTRES MODERNES

Les cours de version latine pour Lettres modernes seront assurés par Anne Fraisse et Christian Nicolas en alternance.

Langues Vivantes

Les langues vivantes préparées sont l'anglais, l'allemand, l'espagnol et l'italien.

AUTEURS GRECS

Hésiode, *Les Travaux et les Jours*
Pascale Brillet-Dubois

Bibliographie

Comme chaque année, le plus important durant l'été est de traduire et de s'appropriier le texte au programme. En l'occurrence, il faudra aussi lire en traduction (par exemple celle d'Annie Bonnafé en Rivages poche) l'autre grand poème d'Hésiode, *La Théogonie*, sans lequel celui-ci ne peut être pleinement compris.

I. Editions

Mazon P., *Hésiode : Théogonie, Les Travaux et les Jours, Le Bouclier*, Paris, Belles-Lettres, 1928.

On a tout intérêt à se familiariser avec l'édition de référence, celle de M.L. West, *Hesiod : Works and Days*, Oxford, Oxford University Press, 1978, qui contient, outre le texte, un commentaire vers à vers et des annexes utiles (style, dialecte, métrique, etc.).

Voir aussi :

Arrighetti G., *Esiodo: Opere*, Turin, Einaudi-Gallimard, 1998 (texte, traduction, notes et anthologie critique en italien),

Most G.M., *Hesiod: Theogony, Works and Days, Testimonia*, Loeb Classical Library 57, Cambridge, MA, Harvard University Press, 2006.

W.J. Verdenius, *A Commentary on Hesiod : Works and Days vv. 1-382*, Mnemosyne, Suppl. 86, Brill, 1985.

II. Traduction française

Brunet Ph., Leclerc M.-C., *Hésiode. La Théogonie, Les Travaux et les Jours et autres poèmes*, Paris, Livre de poche 16041, 1999. Trad. de Ph. Brunet, découlant de ses recherches sur le rythme de la poésie grecque, et commentaire de M.-C. Leclerc.

III. Langue, style formulaire

Pour la langue d'Hésiode, on utilisera principalement les mêmes ouvrages que pour celle d'Homère, et on complètera avec des outils spécifiques :

Chantraine P., *Grammaire homérique*, 2 vol., Paris, 1942-1953, édition revue par M. Cassevit, 2013 et 2015.

Snell B., Erbse H., *Lexikon des frühgriechischen Epos*, Göttingen, 1955-2010.

Chantraine P., *Dictionnaire étymologique de la langue grecque*, Paris, 1968-1980, réimpr. 2009.

Hofinger M., Pinte D. (éd.), *Lexicon Hesiodicum cum indice inverso. Supplementum*, Leiden, E. J. Brill, 1985.

Minton W.W., *Concordance to the Hesiodic Corpus*, Leiden, E. J. Brill, 1976.

Edwards G.P., *The Language of Hesiod in its traditional context*, Oxford, Blackwell, 1971.

Janko R., *Homer, Hesiod and the Hymns: Diachronic Development in epic diction*, Cambridge, London, New York, Cambridge University Press, 1982. Etude d'une série de traits linguistiques dans les œuvres d'Homère et d'Hésiode en vue d'une datation relative des poèmes.

Pavese C.O., Venti P., *A complete formular analysis of the Hesiodic poems : introduction and formular edition*, Amsterdam, A. M. Hakkert, 2000.

IV. Quelques ouvrages et articles classiques

Strauss-Clay J., *Hesiod's Cosmos*, Cambridge, New-York, Cambridge University Press, 2003. Excellente introduction à la poésie hésiodique, qui traite de thèmes importants (Prométhée, l'apparition de l'humanité, les rapports hommes-dieux, etc.).

Blaise F., Judet de la Combe P., Rousseau P., *Le Métier du mythe. Lectures d'Hésiode*, Lille, Presses universitaires du Septentrion, 1996. Série d'articles constituant un débat sur les problèmes fondamentaux de l'interprétation d'Hésiode (poétique, sens des récits de combats, des mythes de Prométhée et de Pandore).

L'analyse du mythe par J.-P. Vernant a eu une très grande influence. On lira dans *Mythe et société en Grèce ancienne*, Paris, La Découverte, 1974, l'article intitulé « Le mythe prométhéen chez Hésiode », p. 177-194, à compléter avec le chapitre « A la table des hommes. Mythe de fondation du sacrifice chez Hésiode » dans Detienne M., Vernant J.-P., *La cuisine du sacrifice en pays grec*, Paris, Gallimard, 1979, p. 37-132. Pour une discussion de cette analyse, voir *Le Métier du mythe* (cf. ci-dessus).

Rudhardt J., « Le mythe hésiodique des races et celui de Prométhée. Recherche des structures et des significations », *Revue Européenne des Sciences Sociales* 19, 1981, p. 245-281.

Canevaro L. G., *Hesiod's Works and days: How to Teach Self-Sufficiency*, 2015.

XENOPHON Hélène Olivier

Edition pour le concours : Xénophon, *Helléniques* Tome 1 (livres I et II uniquement). Texte établi et traduit par J. HATZFELD, Paris, 1936, Les Belles Lettres, CUF.

Voir aussi absolument la traduction française annotée avec ses cartes, index et annexes de D. ROUSSEL et R. ETIENNE, *Helléniques* (volume 1), Classiques Garnier, Paris, 2018.

Recommandations estivales : il faut impérativement traduire avec une carte du monde grec sous les yeux les deux livres au programme pour bien comprendre les opérations militaires et les phases de la guerre.

Vous devez également revoir vos connaissances sur l'histoire de la guerre du Péloponnèse à l'aide d'un manuel d'histoire grecque (A. DAMET, *Le Monde grec*. Paris, Armand Colin, 2020) ou des ressources encyclopédiques en ligne sur la guerre du Péloponnèse, les généraux et chefs politiques de premier plan (Alcibiade, Thémistocle, Critias, Lysandre ...), les institutions athéniennes et spartiates, les révolutions oligarchiques (les Quatre-Cents et les Trente), le rétablissement de la démocratie, le traité de paix de 404-403 et la question de l'amnistie.

Enfin, voici quelques études intéressantes sur les livres des *Helléniques* au programme :

Boëldieu-Trevet, Jeannine. « De Thucydide à Xénophon : s'opposer aux quatre cents et aux trente ». *Ombres de Thucydide*, édité par Valérie Fromentin et al., Ausonius Éditions, 2010.

Un article qui invite à percevoir l'originalité de Xénophon tant sur le fond que sur la forme.

Colin Gaston. « Sur la véracité de Xénophon dans les *Helléniques* », *Comptes rendus des séances de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres*, 75^e année, N. 4, 1931. pp. 343-349. Un article ancien qu'il faut connaître pour comprendre l'origine des jugements négatifs sur Xénophon en tant que successeur de Thucydide.

Golfin Emmanuel. « Essai sur la construction du temps dans la narration historique. L'exemple des *Helléniques* de Xénophon », *L'antiquité classique*, Tome 72, 2003, pp. 75-94.

Un article utile pour nourrir votre réflexion sur la manière d'écrire l'histoire, le rythme et la façon d'agencer les événements en les étirant ou en les raccourcissant...

Riedinger Jean-Claude. *Études sur les Helléniques. Xénophon et l'histoire*, Paris, Belles Lettres 1991. L'auteur essaie de cerner la véritable nature de l'œuvre et de repérer l'influence de la vie de l'historien sur la façon de raconter certains événements.

Somville Pierre. « Xénophon narrateur : autour de Thémène », *L'antiquité classique*, Tome 73, 2004. pp. 25-30. Une analyse sémantique et stylistique de l'art narratif chez Xénophon à partir de deux passages du livre II.

Tamiolaki Mélina. « Les *Helléniques* entre tradition et innovation. Aspects de la relation intertextuelle de Xénophon avec Hérodote et Thucydide », *Cahiers des études anciennes XLV*, 2008, p. 15-52. Quelques remarques intéressantes sur le genre choisi par Xénophon.

Villacèque Noémie. *Spectateurs de paroles Délibération démocratique et théâtre à Athènes à l'époque classique*, Presses Universitaires de Rennes, 2013 p. 201-216. Analyse intéressante sur le procès pervers des Arginuses.

SOPHOCLE ISABELLE BOEHM

Édition au programme :

Philoctète, dans Sophocle. Tragédies, tome III, texte établi par A. Dain et traduit par P. Mazon, Paris, 1960, Les Belles Lettres, CUF.

L'édition de « poche » est pratique d'utilisation pour la traduction du texte pendant l'été, mais elle ne saurait remplacer l'édition « officielle » : Sophocle, *Philoctète*, texte établi par A. Dain et traduit par P. Mazon, introduction et notes de Pierre-Emmanuel Dauzat, Paris, 2012, Les Belles Lettres, Classiques en poche.

La priorité absolue pendant l'été est de lire et traduire le texte grec.

Sélection de lectures estivales pour servir d'introduction générale à la lecture de l'œuvre :

Demont Paul, Lebeau Anne, *Introduction au théâtre grec antique*, Paris, 1996, Livre de Poche, « Références » 525 (très utile et essentiel, à avoir toujours avec soi)

Jouanna Jacques, *Sophocle*, Paris, 2007, Fayard (très utile pour la bibliographie abondante et pour les traits essentiels de l'œuvre de ce dramaturge)

Pour lire et traduire le texte, tout au long de l'année, on s'appuiera sur :

Schein Seth L., Sophocles. *Philoctetes*, Cambridge, 2013.

Kamerbeek J. C., *The plays of Sophocles, Commentaries. VI. The Philoctetes*, Leiden, 1980 (commentaire seul, particulièrement suggestif)

Pour une première piste de commentaire, deux lectures suffiront pour l'été :

Mauduit, Christine, Sophocle, *Philoctète*, dans *Silves grecques 2025-2026*, Atlande, « Clefs concours », 2025 (on y trouvera l'essentiel pour bien préparer le texte et son commentaire, avec une bibliographie sélective utile)

Vidal-Naquet, Pierre, « Le Philoctète de Sophocle et l'éphébie » dans J.-P. Vernant, P. Vidal-Naquet, *Mythe et tragédie en Grèce ancienne*. I, Paris, 2001, La Découverte, p. 159-184 (un article toujours stimulant et qui reste important)

LONGUS, DAPHNIS ET CHLOE

Pascal Luccioni

Édition de référence : Longus, *Pastorales, Daphnis et Chloé*, texte établi et traduit par Jean-René Vieillefond, Paris, Les Belles Lettres, C.U.F.

Le plus important est de bien connaître le texte, sans trop s'encombrer de bibliographie secondaire, et donc de commencer à le lire le plus vite possible. On pourra cependant au besoin s'aider de deux commentaires publiés assez récemment :

Longus: Daphnis and Chloe. Ed. by Ewen Bowie, C. U. P. 2019.

Longus. Daphnis and Chloe. With an introd., tr. and notes by J. R. Morgan. Aris and Phillips Classical Texts. 2004. Le texte grec est celui de l'éd. Teubner (D. Reeve, *Daphnis et Chloe*, 1982).

Notons la parution en français d'une nouvelle traduction annotée : R. Brethes et J.-Ph. Guez, *Romans grecs et latins*, Paris : Belles Lettres, 2016. R. Brethes est également l'auteur de la partie consacrée à *Daphnis et Chloé* dans les *Silves* parues cette année chez Atlande.

Sur le roman grec en général, on pourra consulter deux *companions* parus récemment :

- E. Cueva et S. Byrne (éd.), *A Companion to the Ancient Novel*, Chichester – Malden (Mass.): Wiley Blackwell, 2014.

- T. Whitmarsh (éd.), *The Cambridge Companion to the Greek and Roman Novel*, Cambridge: Cambridge University Press, 2009

Enfin, pour ceux qui auraient vraiment du temps devant eux, je suggère la lecture d'un ouvrage déjà un peu ancien, mais assez suggestif :

G. Anderson, *Eros Sophistes: Ancient Novelists at Play*. Chico (Cal.): Scholars Press, 1983.

AUTEURS LATINS

SENEQUE
Pascale Paré-Rey

Édition au programme :

Sénèque, *Thyeste*, in *Tragédies*, tome II, texte établi et traduit par François-Régis Chaumartin, Paris, Les Belles Lettres, C.U.F.

Autres éditions comportant de bonnes traductions et de bons dossiers introductifs, en anglais ou en français :

Boyle A. J., *Thyestes / Seneca ; edited with introduction, translation, and commentary*, Oxford University Press, 2018, 2018, <https://www-oxfordscholarlyeditions-com.acces.bibliotheque-diderot.fr/display/10.1093/actrade/9780198744726.book.1/actrade-9780198744726-work-1>
[Fitch J. G. *Oedipus ; Agamemnon ; Thyestes ; Hercules on Oeta ; Octavia*, edited and translated by John G. Fitch, Cambridge\(Mass.\), London, Harvard university press, 2004.](https://www-oxfordscholarlyeditions-com.acces.bibliotheque-diderot.fr/display/10.1093/actrade/9780198744726.book.1/actrade-9780198744726-work-1)

Cuny-Le Callet B. *Sénèque. Tragédies complètes*, traduction inédite et édition de B. Le Callet, Paris, Gallimard, 2022

Recommandation valable pour tous les auteurs : lire et traduire le texte avant la rentrée.

Si l'on n'est pas familier avec la tragédie latine, se mettre au point avec des ouvrages de base, par exemple :

Sur le théâtre :

Dumont J. C., François-Garelli M.-H., *Le théâtre à Rome*, Paris, Le Livre de Poche, 1998.
Boyle, Anthony James. - *An introduction to Roman tragedy*. London : Routledge, 2006.

Sur Sénèque dramaturge :

Kohn Thomas D. *The dramaturgy of Senecan tragedy*, University of Michigan Press, Ann Arbor, 2013.
Staley G. A., *Seneca and the idea of tragedy*, Oxford, New York, Oxford University Press, 2010.

Sur *Thyeste* :

Davis P.J., "Thyestes" Seneca / Companions to Greek and Roman tragedy, London, Duckworth Academic, 2003
Schiesaro A. The passions in play : "Thyestes" and the dynamics of Senecan drama, Cambridge university press, 2003.

Utile dulci miscere

Durant la période estivale, allier l'utile à l'agréable, aller au théâtre, visionner des mises en scène de tragédies antiques, et se reporter, par exemple à :

<https://www.theatre-contemporain.net/editions/Theatre-d-aujourd-hui-27340>

<https://www.theatre-contemporain.net/spectacles/Thyeste/>

http://crdp.ac-paris.fr/piece-demontee/pdf/thyeste_total.pdf:

(dossier pédagogique "Pièce (dé)montée" consacré à la création de *Thyeste* à Avignon par Thomas Jolly)

Rencontre avec Thomas Jolly : <https://www.youtube.com/watch?v=CM0XOYjFdR0>

Acheter des places pour : <https://billetterie.theatredescelestins.com/event/516482-portrait-de-famille-une-histoire-des-atrides>

PLINE LE JEUNE
Stéphane Gioanni

Bienvenue à la préparation des *Lettres* de Pline le Jeune (livres I et III) ! Comme chaque année, nous vous recommandons pendant l'été de lire en traduction l'ensemble de l'œuvre au programme et de traduire le maximum de Lettres, fût-ce en lecture cursive. Afin de profiter au mieux de la préparation, il est important d'avoir, dès la rentrée, une bonne connaissance du texte de Pline, du genre littéraire (épistolographie) et du contexte historique (règne de l'empereur Trajan). Voici quelques références et outils bibliographiques :

Édition utilisée pour le concours

Pline le Jeune, *Lettres*, livres I et III, in *Lettres*, tome I, texte établi et traduit par Hubert Zehnacker, Paris, Les Belles Lettres, C.U.F.

Sur le genre épistolaire

CONSTABLE Giles, *Letters and Letter-collections*, Turnhout, Brepols, 1976.

CUGUSI Paolo, *Evoluzione e forme dell'epistolografia Latina*, Rome, Herder, 1983.

Sur l'époque de Trajan et la correspondance de Pline le Jeune

AUBRION Étienne, « La correspondance de Pline le Jeune », in *Aufstieg und Niedergang der römischen Welt*, H. Temporini and W. Haase (eds.), Berlin, New York, 1989, II.33.1: p. 304-74.

BURGEON Christophe, *Trajan : l'empereur soldat*, Paris, Perrin, 2019.

CAMERON Alan, « The Fate of Pliny's Letters in the Late Empire », in *The Classical Quarterly*, XV, 1965, p. 289-298 ; XVII, 1967, p. 421-422.

CAMMAROSANO Paolo, DUMEZIL Bruno, GIOANNI Stéphane, VISSIERE Laurent (dir.), *Épistolaire politique. Art de la lettre et lettres d'art*, Rome-Trieste, École française de Rome-Centro Europeo di Ricerche Medievali, 2016.

METHY Nicole, *Les Lettres de Pline le Jeune. Une représentation de l'Homme*, Paris, PUPS, 2007.

MIGNOT Dominique, *Pline le Jeune, le juriste témoin de son temps, d'après sa correspondance*, Presses universitaires d'Aix-Marseille, 2008.

SHERWIN-WHITE Adrian Nicholas, *The Letters of Pliny: A Historical and Social Commentary*, Oxford, Clarendon Press, 1966.

VIDMAN Ladislav, *Étude sur la correspondance de Pline le Jeune avec Trajan*, Rome, L'Erma di Bretschneider, 1972.

WOLFF Etienne, *Pline le Jeune ou le refus du pessimisme*, Rennes, Presses Universitaires de Rennes, 2003.

ZEHACKER Hubert, « Les lettres de Pline le Jeune, ou l'idéalisation du quotidien », in *Vita Latina*, 168, 2003, p. 47-56.

LUCRECE
Marine Bretin-Chabrol

Lucrèce, *De la Nature*, chant I, tome I, texte établi et traduit par A. Ernout, Paris, Les Belles Lettres, C.U.F.

Pendant les vacances, il est essentiel de lire le poème dans son ensemble et de commencer la traduction du livre I.

Bibliographie indicative

- Autres traductions françaises

GUITTARD C., *Lucrèce. De la nature*, Imprimerie nationale éditions, Paris, 2000.

KANY-TURPIN J., *Lucrèce. De la nature. De rerum natura*, Aubier, Paris, 1993 ; Garnier Flammarion (poche), 1997.

PAUTRAT B., GIGANDET A., *Lucrèce. De la nature des choses*, Librairie générale française, Paris, 2002.

PIGEAUD J., *Lucrèce. La nature des choses*, D. Delattre, J. Pigeaud (dir.), *Les Épicuriens*, Gallimard, Paris, 2010 (notes d'A. Monet) ; Folio Essais (poche), 2015.

- Éditions commentées

BAILEY C., *Titi Lucreti Cari De rerum natura libri sex, edited with Prolegomena, Critical Apparatus, Translation and Commentary*, 3 vol., Clarendon Press, Oxford, 1947.

ERNOUT A., ROBIN L., *Lucrèce. De rerum natura. Commentaire exégétique et critique*, 3 vol., Les Belles Lettres, Paris, 1962 [1925-1928].

- Lectures critiques pour commencer

GILLESPIE S., HARDIE P. R. (éd.), *The Cambridge Companion to Lucretius*, Cambridge-New York, Cambridge University Press, 2007.

LUCIANI S., in *Silves Latines 2016-2017 : Lucrèce, De la nature*, Livre II, Neuilly, Atlante, 2016 [le volume constitue toujours une excellente introduction générale synthétique à l'ensemble du poème].

PFAFF-REYDELLET Maud, in *Silves Latines 2024-2025 : Lucrèce, De la nature*, Livre I, Neuilly, Atlante, 2025.

- Deux séries de podcasts de qualité

<https://www.radiofrance.fr/franceculture/podcasts/serie-lucrece-le-poete-philosophe>

<https://www.radiofrance.fr/franceculture/podcasts/serie-de-la-nature-de-lucrece-en-vers-et-contre-tout>

JUSTIN
Marie-Karine Lhommé

Édition de référence : Justin, *Abrégé des Histoires Philippiques de Trogue Pompée*, tome II, livres XI-XVIII, texte établi et traduit par Bernard Minéo, Paris, Les Belles Lettres, C.U.F., 2018.

Les notes historiques de Giuseppe Zecchini, rassemblées à la fin de votre volume, sont très utiles pour éclairer votre lecture. Le tome I de la collection des Belles Lettres (B. Minéo, 2016) contient une longue introduction sur Justin et son œuvre, ainsi que les prologues et la préface (que je vous distribuerai).

Il existe une autre édition et traduction de Justin en français (M.-P. Arnaud-Lindet, 2003), qui n'a pas été publiée en format papier, mais uniquement en ligne, avec des annexes intéressantes. Elle est moins littéraire que celle de B. Minéo :

https://www.fh-augsburg.de/~harsch/Chronologia/Lspost04/Iustinus/ius_e000.html

Sur l'entreprise de Justin, on peut aussi se référer à l'article en ligne d'Alice Borgna, « Couper quoi, comment, pour qui ? Justin, l'*Abrégé des Histoires Philippiques de Trogue Pompée* et son lectorat », dans *Épitome : abrégés des textes antiques, actes du colloque international de Lyon*, 3-5 mai 2017, éd. I. Boehm et D. Vallat, Lyon, 2020, [en ligne]

<https://books.openedition.org/momeditions/10657>

On trouvera en ligne la version remaniée d'une thèse de 2017 (Nelson Horn, sous la direction de Bernard Minéo), qui pourra éclairer votre lecture des deux premiers livres du corpus : Nelson Horn, *L'image d'Alexandre le Grand chez Trogue Pompée / Justin. Analyse de la composition historique des Histoires philippiques (livres 11 et 12)*, Pessac, Ausonius éditions, collection PrimaLun@ 9, 2021, [en ligne] <https://una-editions.fr/alexandre-le-grand-chez-troque-pompee-justin>

Enfin, le volume *Silves latines 2025-2026* est consacré à Justin et Lucrèce. La partie sur Justin a été écrite par Nelson Horn.

Tableau des préparateurs et préparatrices

Lettres modernes

Littérature du Moyen-Âge	C. PIERREVILLE
Littérature XVI ^e	M. CLEMENT
Littérature XVII ^e	E. KELLER-RAHBE
Littérature XVIII ^e	T. JULIAN
Litt. XIX ^e	O. BARA
Littérature XX ^e	L. MICHEL
Langue Moyen-Âge	F. MONTORSI
Explic. texte Moyen-Âge (pour LC)	A. BARRE - C. PIERREVILLE
Grammaire française (pour LC)	S. THONNERIEUX
Langue XVI ^e	S. LARDON – P. SELOSSE
Langue XVII ^e	E. TOURRETTE
Langue XVIII ^e	E. TOURRETTE
Langue XIX ^e	A. FRIGHETTO
Langue XX ^e	S. THONNERIEUX
Comparée 1 (ancien prog.)	F. GEAL
Comparée 2 (nouveau prog.)	F. GODEAU
Explication hors-programme	A. BARRE, O. LEPLATRE, E. NAYA
Latin	A. FRAISSE (P1) / C. NICOLAS (P2)
Grec	I. BOEHM (P1) / Lyon 3 (P2)
Anglais	G. LHEUREUX (P1) /S. GOURDON (P2)
Allemand	F. MALKANI
Espagnol	F. GÉAL
Italien	S. TROUSSELARD

Lettres classiques et grammaire

Grec	
Hésiode	Pascale BRILLET
Xénophon	Hélène OLIVIER
Sophocle	Isabelle BOEHM
Longus	Pascal LUCCIONI
thème grec	Valentin DECLOQUEMENT (P1) / Pascal LUCCIONI (P2)
version grecque	Caroline PLICHON (P1) /Catherine BROC-SCHMEZER (P2)
impro grec	Catherine BROC-SCHMEZER (P1)/Isabelle BOEHM (P2)
Latin	
Sénèque	Pascale PARE-REY
Pline	Stéphane GIOANNI
Lucrèce	Marine BRETIN-CHABROL
Justin	Marie-Karine LHOMMÉ
thème latin	Gilles VAN HEEMS (P1)/Christian NICOLAS (P2)
version latine	Romain LORIOL (P1) / Daniel VALLAT (P2)
impro latin	Bruno BUREAU (P1)/ Gilles VAN HEEMS (P2)
Linguistique latine	Christian NICOLAS (P1)/Jean HADAS-LEBEL (P2)

Emplois du temps

Agrégation de Lettres modernes

Lieu : campus Berges du Rhône, bâtiment Demeter, salle 203

Cours du lundi au jeudi ; vendredi et samedi réservés aux devoirs blancs.

semaine	lundi	mardi	mercredi	jeudi
8-10 h			9-10 h Grec (I. Boehm et Lyon 3)	Anglais (10 dernières séances) [Stéphanie Gourdon]
10-12 h	Anglais (10 premières séances) [Geneviève Lheureux]	Littérature XVI ^e [M. Clément] / Langue XVI ^e [Sabine Lardon]	Comparée 2 (ancien prog.) [François Géal]	Langue XVIII ^e [E. Tourrette] / Ø
	12-14 h			
14-16 h	Comparée 1 (nouveau prog.) [Florence Godeau]	Littérature Moyen Âge [Corinne Pierreville] / litt. XIX ^e [Olivier Bara]	Littérature XVII ^e [E. Keller-Rahbé] / Littérature XVIII ^e [Thibaut Julian]	Litt. xx ^e [L. Michel] / Ø
16-18 h	Langue XIX ^e [A. Frighetto] / Langue xx ^e [S. Thonnereux]	Langue Moyen Âge [Francesco Montorsi] hebdom.	Langues vivantes Italien [S. Trousselard] / Espagnol [F. Géal] / Allemand [F. Malkani] // Explication orale hors programme (après l'écrit)	Latin [Anne Fraisse / Christian Nicolas]
18-20 h		Langue XVII ^e [Eric Tourrette] / Ø		

Cours par quinzaine en alternance si deux cours dans une case séparés par un /

Alternance avec une semaine sans cours si présence d'un Ø après le /

Agrégation de Lettres Classiques

Période 1

	lundi	mardi	mercredi	jeudi
8-9	Hésiode PB / Sénèque PPR	HP latin BB / Ø	Thème latin GVH	Thème grec VD
9-10	Hésiode PB / Sénèque PPR	HP latin BB / Ø	Thème latin GVH	Thème grec VD
10-11		Litt. XVIe / HP grec CBS	Justin MKL / Pline SG	Version grecque CP
11-12		Litt. XVIe / HP grec CBS	Justin MKL / Pline SG	Version grecque CP
12-13				
13-14			Xénophon HO	
14-15	Version lat. RL	Litt. MÂ / Litt. XIXe	Litt. XVIIe / Litt. XVIIIe	Sophocle IB / Litt. XXe
15-16	Version lat. RL	Litt. MÂ / Litt. XIXe	Litt. XVIIe / Litt. XVIIIe	Sophocle IB / Litt. XXe
16-17		Lang. Moyen Âge	Lucrèce MBC / Longus PL	
17-18		Lang. Moyen Âge	Lucrèce MBC / Longus PL	
18-19				
19-20				

Période 2

	lundi	mardi	mercredi	jeudi
8-9	Hésiode PB / Sénèque PPR		Version latine DV	
9-10	Hésiode PB / Sénèque PPR		Version latine DV	
10-11	Thème latin CN	Litt. XVIe	Justin MKL / Pline SG	Version grecque CBS
11-12	Thème latin CN	Litt. XVIe	Justin MKL / Pline SG	Version grecque CBS
12-13				HP grec IB
13-14			Xénophon HO	
14-15	Thème grec PL	Litt. MÂ / Litt. XIXe	Litt. XVIIe / Litt. XVIIIe	Sophocle IB / Litt. XXe
15-16	Thème grec PL	Litt. MÂ / Litt. XIXe	Litt. XVIIe / Litt. XVIIIe	Sophocle IB / Litt. XXe
16-17		Lang. Moyen Âge	Lucrèce MBC / Longus PL	HP latin GVH
17-18		Lang. Moyen Âge	Lucrèce MBC / Longus PL	
18-19				
19-20				

Agrégation de grammaire

Période 1

	lundi	mardi	mercredi	jeudi
8-9	Hésiode PB / Sénèque PR		Thème latin GVH	Thème grec VD
9-10	Hésiode PB / Sénèque PR		Thème latin GVH	Thème grec VD
10-11	Ling. latine CN	Litt. XVIe / Lang. XVIe	Justin MKL / Pline SG	Lang. XVIIIe / Ø
11-12	Ling. latine CN	Litt. XVIe / Lang. XVIe	Justin MKL / Pline SG	Lang. XVIIIe / Ø
12-13				
13-14			Xénophon HO	
14-15	Version latine RL	Litt. MÂ / Litt. XIXe	Litt. XVIIe / Litt. XVIIIe	Sophocle IB / Litt. XXe
15-16	Version latine RL	Litt. MÂ / Litt. XIXe	Litt. XVIIe / Litt. XVIIIe	Sophocle IB / Litt. XXe
16-17	Lang. XIXe / XXe	Lang. Moyen Âge	Lucrèce MBC / Longus PL	Ling. grecque IB
17-18	Lang. XIXe / XXe	Lang. Moyen Âge	Lucrèce MBC / Longus PL	Ling. grecque IB
18-19		Lang. XVIIe / Ø		
19-20		Lang. XVIIe / Ø		

Période 2

	lundi	mardi	mercredi	jeudi
8-9	Hésiode PB / Sénèque PR		Version latine DV	
9-10	Hésiode PB / Sénèque PR		Version latine DV	
10-11	Thème latin CN	Litt. XVIe / Lang. XVIe	Justin MKL / Pline SG	Lang. XVIIIe / Ø
11-12	Thème latin CN	Litt. XVIe / Lang. XVIe	Justin MKL / Pline SG	Lang. XVIIIe / Ø
12-13				
13-14			Xénophon HO	
14-15	Thème grec PL	Litt. MÂ / Litt. XIXe	Litt. XVIIe / Litt. XVIIIe	Sophocle IB / Litt. XXe
15-16	Thème grec PL	Litt. MÂ / Litt. XIXe	Litt. XVIIe / Litt. XVIIIe	Sophocle IB / Litt. XXe
16-17	Lang. XIXe / XXe	Lang. Moyen Âge	Lucrèce MBC / Longus PL	Ling. grecque IB
17-18	Lang. XIXe / XXe	Lang. Moyen Âge	Lucrèce MBC / Longus PL	Ling. grecque IB
18-19		Lang. XVIIe / Ø	Ling. latine JHL	
19-20		Lang. XVIIe / Ø	Ling. latine JHL	

BIBLIOTHÈQUES

Lyon 2 : bibliothèque Chevreul

Les ouvrages et articles destinés aux étudiants préparant les concours de l'agrégation sont exclus du prêt ordinaire et disponibles en libre accès pour tous.

Possibilité de prêt des ouvrages concours pour la soirée (prêt après 18h, retour avant 10h le lendemain) et pendant l'été.

Horaires d'ouverture en période de cours : du lundi au vendredi 9h-22 h / samedi et dimanche 10h-18h

<https://bu.univ-lyon2.fr/>

Lyon 2 : bibliothèque de la MOM (Lettres classiques)

Les ouvrages et articles destinés aux étudiants préparant les concours de l'agrégation sont exclus du prêt ordinaire et disponibles à l'accueil du 3e étage. Voir sur place pour les possibilités de prêt.

Horaires d'ouverture en période de cours : lundi 13-18h ; du mardi au vendredi 9h-18 h

Lyon 3 : bibliothèque de Droit et de Philosophie (15, Quai Claude Bernard 69007 Lyon)

9 h -21h du lundi au vendredi / 10 h -20 h le samedi et le dimanche

<https://bu.univ-lyon3.fr/horaires-adresses>

BIU Diderot Lyon 2 / Lyon 3 :

5, parvis René Descartes 69007 Lyon, métro ligne B, station Debourg

Horaires d'ouverture : 9h-21 h du lundi au vendredi, 10h-20h le samedi et dimanche.

<http://www.bibliotheque-diderot.fr/horaires-247652.kjsp?RH=bdl&RF=bdl-0103>

Bourses Talents

Dispositif ouvert aux étudiantes et étudiants préparant le CAPES et l'agrégation ; dépôt des dossiers de candidatures à partir de juin 2025 (2000 € annuels versés en deux fois) :

<https://www.fonction-publique.gouv.fr/devenir-agent-public/les-bourses-talents>

Services sociaux

A Lyon 3 comme à Lyon 2, vous avez accès aux services de santé universitaire (SSU) et aux différents services sociaux. Le CROUS est un interlocuteur au besoin : ssocial@crous-lyon.fr